

Historical Approach to the Motif of Horses in Seljuk Pottery

Elahe Panjehbashi*

Assistant Professor, faculty of Art, AL Zahra University, Tehran, IRAN

Negar Najibi

Master of painting, faculty of Art, AL Zahra University, Tehran, IRAN

Abstract

In Iranian art, the horse is a solar symbol of the spiritual radiance of resurrection and life, and Muslims associate it with happiness and joy. With the development of pottery in the Seljuk period and with a brief look at the pottery left from this period, the horse motif has been depicted in abundance in the form of scenes such as riding, hunting, war, and literary themes. The artists were able to depict the motif of a horse on pottery with different compositions with the use of enamel and glaze. Among these compositions, seven can be considered, such as balanced composition, symmetrical, radial, tangential circles, geometric background, concentric and horizontal circles. After examining the pottery of the Seljuk period, Kashan, Rey, and Saveh were among the most important cities in which these potteries were found. Twenty pottery samples were selected and examined in terms of background, composition, and subject matter based on these three cities. In the meantime, there is an obvious similarity between the paintings of Vargheh and Golshah and the images of enameled pottery, as if the painters had drawn these images. The image of a horsemanship, themes such as war, women riders, and horses in the form of constellations, as well as mythological subjects such as the winged horse, are popular designs of this period. In the meantime, the details of the horse's body, such as the legs, tail, and mane have been considered. Horses on the

battlefield often stand on their hind legs, but horses of rider women are a state of calm, and most of the time, one foot of the horse is forward. Horses in ancient fairy tales stand on all fours and are observers. Meanwhile, the tails of all the horses, along with their mane, have been shortened and woven. In this study, the presence of the motif of the horse as one of the main Seljuk motifs in these potteries has been inspected. Identifying the determinants of the use of the horse's motifs is connected with answering notable questions such as: How has the motif of the horse in Seljuk pottery been worked? What themes are associated with the motif of horse in this period? It can help us to be familiar with the way of life and art of the people of that period. The research method has been descriptive-analytical, and the data collection method has been documentary (library). This research aims to study the horse motif in detail to find the roots of it and its uses in the pottery art of that period. The results of this research show that the Seljuk artist, relying on the works of previous periods, has tried to illustrate different themes, especially the horse motif. This motif is organized in the form of various themes and with different compositions on the pottery ground and conveys the importance and value of it in the Seljuk period.

Key words: Seljuk, Pottery, Horse, Place, Composition.

* Email (corresponding author): e.panjehbashi@alzahra.ac.ir

مقاله ترویجی

رویکرد تاریخی به نقش‌مایه اسب در سفالینه‌های سلجوقی

الله پنجه باشی*

استادیار گروه نقاشی، دانشکده هنر، دانشگاه الزهرا (س)، تهران، ایران

نگار نجیبی

کارشناس ارشد نقاشی، دانشگاه الزهرا (س)، تهران، ایران



چکیده

اسب در هنر ایران، نمادی خورشیدی از درخشش معنوی رستاخیز و زندگی است و مسلمانان آن را به سعادت و خوشی ربط می‌دهند. با پیشرفت سفالگری در دوران سلجوقی و با نگاهی گذرا به سفالینه‌های بر جای‌مانده از این دوره نقش‌مایه اسب به‌وفور و در قالب صحنه‌هایی از قبیل سوارکاری، شکار، جنگ و مضامین ادبی به تصویر درآمده است. آنچه در این پژوهش موردمطالعه قرار گرفته است، حضور نقش اسب، به عنوان یکی از نقوش اصلی سلجوقی در این سفالینه‌ها است. شناسایی عوامل تعیین‌کننده استفاده از نقش‌مایه اسب و پاسخ به سوالات مهمی چون: نقش‌مایه اسب در سفالینه‌های سلجوقی چگونه کارشده است؟ نقش‌مایه اسب در این دوره، با چه مضامینی ترکیب شده است؟ بدینهی است که می‌تواند ما را با نحوه زندگی و هنر مردم آن دوره یاری کند. روش تحقیق، توصیفی - تحلیلی و روش گردآوری اطلاعات، استادی (کتابخانه‌ای) بوده است. این تحقیق باهدف مطالعه دقیق بر روی نقش‌مایه اسب به ریشه‌یابی این نقش و موارد استفاده آن در هنر سفالگری آن دوره پرداخته است. نتایج حاصل از تحقیق فوق، نشانگر آن است که هنرمندان سلجوقی با تکیه بر آثار دوره‌های پیشین، سعی در نمایش نقش‌مایه‌های مختلف، بخصوص نقش اسب را داشته‌اند. این نقش‌مایه در قالب مضامین متعدد و با ترکیب‌بندی‌های گوناگون در بستر سفالینه‌ها سامان‌یافته و این نشانگر اهمیت و ارزش این نقش‌مایه، در دوره سلجوقی است.

واژگان کلیدی:

سلجوقي، اسب، سفال، مکان، ترکيب‌بندی.

* مسئول مکاتبات: تهران، خیابان ده ونک، دانشگاه الزهرا (س) کد پستی: ۱۹۹۳۸۹۳۹۷۳

پست الکترونیکی: e.panjehbashi@alzahra.ac.ir

بالدار، پرداخت. سفالگران، از موضوعات ادبی بهره می‌جستند. از مهم‌ترین این موضوعات، می‌توان به خسرو و شیرین، بهرام گور و بیژن و منیزه پرداخت که نقش اسب در آن ها بسیار بارز است. در این پژوهش، قصد نگارندگان، یافتن جایگاه اسب، ویژگی‌های تصویری این نقش‌مایه، بر روی سفالینه‌های دوره سلجوقی است و این سؤال مطرح می‌شود که ساختار و ویژگی‌های بصری اسب در سفالینه‌های سلجوقی چگونه است؟ درنهایت این پژوهش به بررسی مضامین و ترکیب بندی‌های مورداستفاده در قالب اسب پرداخته و ویژگی هریک مورد مطالعه قرار می‌گیرد و با توجه به سؤالات اصلی پژوهش، در بشقاب‌های مورد مطالعه، نقش اسب سوار بسیار موردنظر بوده و بیشتر بصورت موضوع اصلی در مرکز بشقاب قرار گرفته است. این نیز نشان دهنده اهمیت نقش‌مایه اسب در این دوران است. با این حال در برخی بشقاب‌ها نیز اسب نقش پرکنده تصویر را داشته و برای برقراری و ایجاد ترکیب‌بندی صحیح و به عنوان عنصر تزئینی در اطراف ظروف بکار رفته است. در این بین هنرمند سلجوقی به آناتومی اسب بسیار توجه کرده است و اغلب از خطوط سیال، پویا و دارای تحرک بهره جسته است. در این میان به جزئیات بدن اسب مانند پاهای، دم و یال نیز توجه شده است. اسبان در میدان نبرد اغلب بر روی دو پای عقب خود ایستادند اما در اسب‌های زنان سوارکار حالت آرامش وجود دارد و اکثراً یکپای اسب رویه جلو است. اسب‌های موجود در داستان‌های کهن روی چهارپای خود ایستاده‌اند و نظاره‌گر هستند. در این میان دم‌های تمامی اسب‌ها کوتاه و بافت‌شده است و یال‌های آنان نیز شأن شده و موجز است.

۱. پیشینه پژوهش

از نظر ساقه تحقیق، در کتب بسیاری، از نقوش سفالینه‌های مینایی، مطالب گوناگونی ذکر شده است. پوپ (۱۳۹۳) در کتاب سیر و صور نقاشی ایران، به نتایجی در سفالینه‌های منقوش زرین فام و زیبایی تحقیق عمیق و ظرافت چیره دست هنرمندان آن عصر را بررسی کرده است. همچنین کیانی (۱۳۵۷)، سفال ایرانی نیز در این کتاب هنر سفالگری را در دوران سلجوقی موردمطالعه قرار داده و به بررسی برخی نقوش مهم در این آثار پرداخته است. پاکباز (۱۳۹۰)، در کتاب نقاشی ایران از دیرباز تا امروز، به بررسی هنر سلجوقی و تأثیرپذیری از آثار دوره‌های پیشین، بهویژه هنر ساسانی پرداخته است. به جز این کتب، ما شاهد مقالاتی نیز هستیم که به ترکیب‌بندی در این سفالینه‌ها اشاره دارد و آنان را موردنظری قرار می‌دهند. مقاله ابراهیمی ناغلی (۱۳۸۴)، جایگاه ترکیب‌بندی در نگارگری ایرانی و مقاله مشترک مختاری و همکاران (۱۳۹۷)، ویژگی‌های بصری در سفالینه‌های مینایی با تأکید بر نقش‌مایه‌ها و ترکیب‌بندی پرداخته است. همچنین مقالاتی مانند حسینی (۱۳۹۵)، در درآمدی بر گونه شناسی نقوش انسانی سفال‌های زرین فام

۲. روش پژوهش

این پژوهش، بر پایه مطالعات کتابخانه‌ای، اسنادی شکل گرفته و ماهیت تحقیق به شیوه توصیفی - تحلیلی است و به بررسی نقش‌مایه اسب در سفالینه‌های دوره سلجوقی می‌پردازد. در انتهای



(https://pin.it/4bnDLVQ). تصویر ۱: ترکیب‌بندی متوازن.

Fig 1: Balanced composition.

۳-۱. ترکیب‌بندی متوازن

در نمونه‌های ترکیب‌بندی متوازن که بیشتر مضامین داستان‌های کهن را در خود جای داده‌اند، در تمامی سطح ظرف با صحنه اصلی رو به رو هستیم که اطراف آن گل و بوته‌ها و دیگر نقوش به شیوه نگارگری، جای گذاری شده است (Mokhtari et al. 2018, p. 65).

این ترکیب‌بندی یکی از کلیدی‌ترین و پر تکرارترین ترکیب‌بندی‌ها در سفال سلجوقی است که هنرمند، سوژه‌ی اصلی را در یک سمت کادر قرار می‌دهد و سوژه کم‌اهمیت‌تر را در سمت دیگر (تصویر ۱).

۳-۲. ترکیب‌بندی قرینه

از ویژگی‌های زیبایی‌شناسی سنتی می‌توان به حفظ قرینگی نقوش در این نمونه اشاره نمود. سواران به صورت قرینه طراحی شده‌اند و این مسئله با وجود درخت یا خط فرضی در وسط آن‌ها به‌وضوح به تصویر کشیده شده است، وجود قرینگی، در تعدادی از منسوجات نقوش به صورت قرینه، به کار رفته‌اند و عنصر تکرارشونده نقش در سطح همه ظرف به صورت قرینه کشیده شده است. این تقابل نقوش هم در مورد پیکره انسان و هم در اسب به کار رفته است. در این ظروف، تصویر سوارانی دیده می‌شود که هر یک شاهینی در دست دارند و در زیر اسب‌های تومندی سوار شده‌اند که شبیه به اسب‌های خورشیدی هستند. پای اسبان، بر روی سرشیر نگهبانی قرار گرفته است (تصویر ۲).

این پژوهش با بررسی قریب به بیست سفالینه از این دوره به مطالعه موردی این نقش‌مايه در ترکیب‌بندی و مضامین موجود پرداخته شده است.

۳. ترکیب‌بندی اسب در سفال مینایی^۳

هنرمندان سفالگر، به‌منظور انتقال ایده‌ها و آرمان‌های فکری خود به دیگران، روش‌های گوناگونی را در ساختار و ترکیب‌بندی^۴ آثار خویش بر می‌گردند که این روش‌ها همگی اصولی است که از عقلانیت و احساس و واکنش‌های عاطفی هنرمند نشئت می‌گیرد. رسیدن به معنای موردنظر در یک عبارت تصویری، بستگی زیادی به نوع ترکیب‌بندی دارد و هنرمند که در صدد پر کردن حتی جاهای خالی در کادر خویش، چند لحظه‌ای هم که شده با این اصل ترکیب‌بندی به معنای فی البداهه‌اش، دست و پنجه نرم کرده است (Ebrahimi Naghani, 2005, p. 9-7) در هنر ایرانی علاقه به محصور کردن در اشکال هندسی وجود دارد. به عبارت دیگر در سده‌های میانی دوره اسلامی، بیشترین سهم در ترکیب‌بندی، بر عهده شکل دایره و تقسیمات آن است که چنین شیوه‌های اقتباسی، از سنت‌های طراحی در دوره ساسانی هست. ظروف دایره‌ای شکل که با تقسیمات دایره‌ای هماهنگی لازم را در طرح و نقاشی و شکل ظروف برقرار کرده‌اند. (Pakbaz, 2011, p. 27).

از این ترکیب‌بندی‌ها در قالب نقش‌مايه اسب خواهیم پرداخت.



https://pin.it/4YKM00B. تصویر ۲: ترکیب‌بندی قرینه مأخذ: B

Fig 2: Symmetrical composition.



(https://pin.it/6LR2o0z)

Fig 3: Radial composition.

۳-۳. ترکیب‌بندی شعاعی
تقسیمات هندسی نقش شده، در فضای کادر ظرف است. سطح زمینه بر اساس نقوش هندسی تقسیم‌بندی شده است و اغلب درون این فضاها نقش سوارکاران در صحنه شکار دیده می‌شود (تصویر۵).

۳-۴. ترکیب‌بندی به صورت دواير متعدد المركز
از زیباترین این تقسیم‌بندی‌ها، جای گذاری نقوش در ترکیبات تودرتو و یا دواير متعدد المركز است که گاهی موارد علاوه بر تقسیمات فضا بر اساس دواير متعدد المركز، تقسیماتی در جهت شعاع دایره دارند. در این ترکیب‌بندی موضوع اصلی در وسط بشقاب و سوارکاران در اطراف ظرف در حال یورتمه رفتن تصویر می‌شوند. (تصویر۶)

۳-۵. ترکیب‌بندی به صورت افقی
در این گروه از ترکیب‌بندی‌ها، نحوه چیدمان نقوش، به صورت خطوط افقی بر سطح ظرف سامان یافته‌اند. (همان: ۶۶)، جدول شماره (۱) به معرفی تعدادی از ظروف و ترکیب‌بندی‌های حاکم بر آن‌ها می‌پردازد. (تصویر۷)

۳-۶. ترکیب‌بندی شعاعی
ترکیب‌بندی شعاعی که بسیار در این ظروف مشاهده می‌شود بدین صورت است که سطح ظرف بر اساس شعاع دایره تقسیم شده و نقوش که تصاویری از پیکره‌ها در حالت جفت و یا تنها هستند در این قسمت‌ها قرار داده شده‌اند. در این ترکیب‌بندی موضوع اصلی (سوار یا اسب) در مرکز تصویر قرار گرفته و تقسیماتی بر اساس شعاع ظرف انجام می‌گیرد (تصویر۳).

۳-۷. ترکیب‌بندی به صورت دایره‌های مماس
در این ترکیب‌بندی که به گفته پوپ، میراثی از هنر ساسانی است، فضا به دایره‌هایی تقسیم می‌شود که در کنار یکدیگر و مماس باهم هستند و سپس نقوش در آن‌ها قرار داده می‌شوند. اغلب مضامین در این ترکیب‌بندی، شامل دواير با نقش تک فیگور زن و یا مرد اسب سوار هست. (تصویر۴)

۳-۸. ترکیب‌بندی در زمینه هندسی
از خالقانه ترین این ترکیب‌بندی‌ها، جای گذاری نقوش در



(https://pin.it/4bnDLVQ)

Fig 4: Composition in the form of tangential circles.



تصویر ۵: ترکیب‌بندی در زمینه هندسی. مأخذ: (<https://pin.it/6LR2o0z>)

Fig 5: Geometric composition.



تصویر ۶. ترکیب‌بندی به صورت دایر متعدد مرکز. مأخذ: (<https://pin.it/4YKM00B>)

Fig 6. Composition in concentric circles.



تصویر ۷. ترکیب‌بندی به صورت افقی. مأخذ: (<https://pin.it/4bnDLVQ>)

Fig 7. Horizontal composition.

(Mokhtari et al. 2018, p. 66)

Table 1. Composition on enamel dishes

ویژگی	ترسیم ترکیب‌بندی	نمونه نقش	ظرف مینایی	نوع ترکیب‌بندی
روایتی، مرد و اسب سوار واقع‌گرایانه A narrative, a man and horseman realistic				متوازن Balanced
سواران بهصورت قرینه واقع‌گرایانه symmetrical Riders realistic				قرینه symmetry
تقسیماتی بر اساس شعاع ظرف، مرد سوار بر اسب واقع‌گرایانه Divisions based on the radius of the dish, a man on horseback realistic				شعاعی Radial
دوایر با نقش تک فیگور زن و یا مرد اسب سوار واقع‌گرایانه Circles with the pattern of a single figure of a woman or a man riding a horse realistic				دوایر مماس Tangential circles
سطح زمینه بر اساس نقوش هندسی سوارکاران واقع‌گرایانه Background level based on the geometric patterns of the riders realistic				هندسی Geometric
صفنه دربار پادشاهی اسب حول محور دایره واقع‌گرایانه Kingdom court scene Horse around the axis of the circle realistic				دوایر متحوالمرکز Concentric circles
نقوش اسب، در نوارهای افقی در کنار هم واقع‌گرایانه Horse motifs, in horizontal stripes next to each other realistic				افقی Horizontal



تصویر ۹. نگاره‌ای از نسخه ورقه و گلشاه.

Fig 9. A picture of the Varqa wa Golshāh version
Source: (Pakbaz, 2011, p. 57)



تصویر ۸. نمونه نقش سفال سلجوقی مأخذ:

(www.christies.com)

Fig 8. Sample of Seljuk pottery schemes

می‌شد که موها بودند که در جهت مخالف در قسمت‌های مختلف بدن اسب رشد کرده، و الگوهای کوچک و بزرگ مختلفی را ایجاد می‌کردند. در بیشتر ظروف سفالی سلجوقی موردمطالعه، این محافل بر روی بدن اسب مشاهده می‌شوند. در این میان قرباتی آشکار میان نگاره‌های نسخه ورقه و گلشاه و تصاویر ظروف مینایی از حیث شیوه چهره‌نگاری، نقش پردازی ترکیب‌بندی، با سفالینه‌های مینایی به چشم می‌خورد؛ که البته سنت تصویرگری و الگوهای ذهنی ورقه و گلشاه به قراردادهای تصویری ساسانی و آسیای میانه (بودایی – مانوی) بسیار نزدیک است (Pakbaz, 2011, p. 56).

(Pakbaz, 2011, p. 56). در این بشقاب شاهد مبارزه دو اسب‌سوار هستیم. اسب‌ها بارنگ‌های سیاه‌وسفید در مقابل هم دیده می‌شوند که بسیار شبیه نگاره‌های ورقه و گلشاه است. این شباهت، در میان نمونه‌ای از سفال سلجوقی و برگی از ورقه و گلشاه نشان داده شده است (تصویر ۸ و ۹).

شباهت‌های چشم‌گیری بین نگاره‌های ورقه و گلشاه و نقش سفالینه‌های سلجوقی است که از جمله از آن می‌توان به اسب‌های سفید و سیاهی که روبه‌روی هم قرار دارند اشاره کرد که نماد خیر و شر بند. همچنین می‌توان به حالت حرکت اسب‌ها و سواران، هاله دور سر، خصوصیات صورت، زین و براق اسب‌ها، دم بافت‌شده در هر دو تصویر اشاره کرد. از مهمترین مرکزی که در این دوره در ساخت سفال مینایی اهتمام داشتند، می‌توان به مرکزی چون کاشان، ری و ساوه اشاره کرد که هر یک دارای سبک ویژه خود بودند (Wilson, 2010, p. 321).

۱-۴. ظروف مینایی کاشان

کاشان در این دوره در نقش اندازی و رنگ‌آمیزی با عناصر گیاهی و موجودات جاندار، در تولیدات سفالی لعب‌دار خود یکه‌تاز است. اغلب شکل‌ها به رنگ سیاه بر زمینه‌ای از لعب فیروزه‌ای نقش بسته‌اند. تمام مصالح لازمه برای تهیه بهترین خمیر این نوع سفال، در حوالی کاشان به دست آمده است (Azhand, 2015, p. 33). تا این زمان قید تاریخ بر روی ظروف ساخت کوزه گران مسلمان معمول نبود، اما می‌شود گفت که هنرمندان کاشان این شیوه را به کاربرده و جا انداختند (Rajabi, 2008, p. 170-367).

رنگ در سفالینه‌های کاشان بسیار حائز اهمیت است. هنرمند سعی کرده، بارنگ‌های اخراجی، آبی تیره، قهوه‌ای بر روی زمینه سفید، باعث بیشتر دیده شدن نقش اسب در تصویر می‌شود. در طراحی اسب، خطوطی ظرفی، سیال و پویا دیده می‌شود.

در سده‌های میانی دوره اسلامی، بیشترین سهم در ترکیب‌بندی بر عهده شکل دایره و تقسیمات آن هست. ظروف دایره‌شکل با تقسیمات مدور، به طور محسوس یا نامحسوس، هماهنگ لازم را در طرح و نقاشی و شکل ظروف برقار کرده‌اند. ریتم، تکرار، ترسیم دواوین، تقارن، تأکید بر نقطه مرکزی دوایر و شعاع‌هایی که از دایره خارج می‌شوند، می‌توانند تقسیمات زیادی را به وجود آورند که از ویژگی‌های تصویری این دوره بوده است. در نحوه چیدمان نقش در ظروف مینایی، با ترکیب‌بندی‌های یکنواخت و تکراری روبه‌رو نیستیم؛ بلکه ترکیبات متفاوتی در نمایش نقش بر سطح سفالینه‌ها ارائه شده است. در ترکیب‌بندی‌های حاضر، بازتابی از سنت ساسانی نیز به چشم می‌خورد. در نمونه‌های ساسانی، تأکیدی صریح بر نظم و پسخون طرح می‌توان دید، وجه شاهانه در این هنر غالب است؛ بدین سان که عمدتاً بازنمایی هیئت پادشاه در اعمال و احوالات مختلف چون پیروزی و جنگ، شکار، جلوس شکوهمند شاهانه اختصاص یافته است (Pakbaz, 2011, p. 27).

(در این سفالینه‌ها اسب به صورت واقع گرانه ترسیم شده و از اهمیت خاصی برخوردار است).

۴. نقش‌مایه اسب در سفالینه‌های سلجوقی

در دوره سلجوقی، نقش حیوانات روی سفالینه‌ها به طور چشمگیری ظاهر شده‌اند و در دو صورت حیوانات واقعی و اساطیری، نمایش یافته‌اند؛ از جمله حیوانات واقعی می‌توان به اسب در حالات مختلف اشاره کرد که بسیار در این ظروف دیده می‌شود. تصاویر حیوانات در بیشتر موارد از زاویه دید پهلو ترسیم شده‌اند. دقت در طراحی و ظرافت تصویری حیوانات، یادآور این است که یا سفالگران شناخت و اشراف کامل بر نگارگری عصر خود داشته‌اند و یا به دست همان نگارگران ترسیم شده‌اند. در این دوره، به دلیل وقایع مختلف، سلجوقیان با همسایگان خود می‌جنگیدند تا مراتع دائمی مناسب را پیدا کنند، بنابراین، جنگ و شکار، آثار و موضوعات مورد علاقه آن‌ها بود. در این دوره به ویژگی‌های بدنی، خلق و خوشی و خصوصیات اسب‌ها پرداخته شده است. این ویژگی‌ها شامل رنگ، موی بدن و علائم ویژه در نواحی مختلف بدن اسب است. در نقاشی‌های سلجوقی ویژگی‌های بدنی اسب، به طور قابل توجهی موردن توجه قرار گرفته است، از جمله رنگ بدن آن، دم کوتاه و بافت‌شده و علائم ویژه؛ خطوط ترسیم بدن اسب ظرفی و زیبا بوده و پویایی، حرکت و قدرت اسب را در ذهن بیرون می‌آورد. به این خطوط، «گاردنای» گفته

۴-۲. ظروف مینایی ری

پیکره هایی از سوارگان، پرندگان و خنیاگران داشت که تزیین منقوش گیاهان مارپیچ آن را احاطه کرده بود (Azhand, 2015, p. 33). تزئین ثانوی سرانجام اهمیت پیدا کرد تا اینکه پیکره های انسانی و حیوانی به نقش مایه های کوچک ترتیب داشتند. ظاهراً بیشتر آن ها در گیاهی تبدیل شد و معمولاً شکل پیاله دارد. ظاهراً بیشتر آن ها در ری ساخته شده است. لعب های آبی تیره، یا قهوه ای جایگزین ظروف کرمرنگ شدند و این تکنیک برای آرایش اشیایی با اندازه های بزرگ به گونه ای استادانه به کاررفته است (Rice, 2014, p. 73).

سفالینه های ری شباهت زیادی به کاشان دارند. در این

سفالینه ها اکثرآ نقش اسب در مرکز، در حال پرش، جنگ ترسیم شده اند و بیشتر از رنگ هایی مانند قهوه ای و آبی استفاده شده است.

۴-۳. ظروف مینایی ساوه

ساوه در فن ساخت ظروف مینایی رقیبی برای کاشان و ری به شمار می رفت. از ویژگی های سفالینه های مینایی ساوه، نبود ارتباط میان فرم های ظروف سفالی و نقاشی روی آن ها که حاکی از ترکیب و

جدول ۲. نمونه سفال با نقش اسب در مرکز سفال مینایی

Table 2. pottery with the horse motif in enamel pottery centers

شهر	سفالینه مینایی	آنالیز خطی	رنگ	ویژگی
کاشان Kashan	(www.Metmuseum.org)		آخرای و قهوه ای تیره بر زمینه سفید Ocher and dark brown on a white background	سوار کار: اغلب به صورت منفرد اسب: کوتاه و تپل در حال، پرش یا دویدن Rider: Often individually Horses: Short and rotund, jumping or running
ری Shahr-e-Rey	(Qaeini, 2004, p. 12)		قهوه ای و آبی Brown and blue	اسپ: در حال پرش، جنگ و دویدن و دارای بدنه کشیده Horse: Jumping, fighting and running with a stretched body
ساوه Saveh	(Qaeini, 2004, p. 12)		آبی تیره و اخرای Dark blue and ochre	اسپ: جاق، بزرگ، ایستاده، پرش و دویدن Horses: Obese, big, standing, jumping and running



این گونه نقش بسیار دقیق است و آنatomی سوارکار نیز به صورت صحیح به روی آن ترسیم شده است. (تصویر ۱۱) این گونه نقش انسان به روی ظروف، چه در حالت سواره و چه در حالت پیاده که به تکرار بر جوانب فرم‌های سفالین دیده می‌شود بیشتر تحت تأثیر داستان‌های اسطوره‌ای و شاهنامه است. البته نقش سوارکار و چوگان باز به صورت منفرد هم بر روی ظروف تجسم یافته‌اند (Hosseini et al. 2016, p. 77).

۲-۵. کاسه مینایی با نقش جنگ

گمان رفته است که نقاشی این بشقاب که نظیری برای آن نمی‌توان یافت، تقليیدی است از نقاشی دیواری کاخ سلجوقی که امروز نشانی از آن نیست. جنگ مربوط به مجلس این بشقاب و جبهه‌های درگیر در این جنگ شناخته نیست، اما نام چند تن از هنرمندان نقاش در کنار بشقاب آمده است. در مجلس جنگ، سپاهی سوار، شهری را در محاصره خود دارد. در بخش پایین بشقاب شکارگاهی نیمه جنگلی به نمایش درآمده است که در آن مردان سوار در حال شکار جانوران افسانه‌ای هستند (Rajabi, 2008, p. 375). در این صحنه ما شاهد سوارکارانی با نیزه و تیر و کمان هستیم. در برخی نقاط اسبها به صورت قطاری و پشت سر هم قرار دارند که سعی شده با کوچک کشیده شدن اسب عقبی، به دورتر بودنش اشاره کند. (تصویر ۱۲)

۳-۵. نقوش زنان اسب‌سوار

در برخی از ظروف این دوره نیز تصاویری از زنان سوار بر اسب را مشاهده می‌کنیم. در برخی از این صحنه‌ها، زنان نقش یک پرنده شکاری مانند قوش را بر روی دست خود نگهداشته یا با تیر و کمان در حال شکار حیواناتی چون آهو هستند. سلجوقيان جزو فعالیت‌های روزانه خود، از شکار و قوش بازی لذت بسیار می‌بردند. شاهان آن زمان به اندازه‌ای به شکار علاقه‌مند بودند که همیشه دفترچه‌ای با خود به همراه داشتند که مشاهدات شخصی خود را در روز شکار، در آن می‌نگاشتند (Rice, 2010, p. 73). با توجه به همین ویژگی‌ها می‌توان تصویر زن واقع بر روی این بشقاب را مربوط به یکی از همسران یا دختران سلاطین ایلخانی دانست. (تصویر ۱۳)



تصویر ۱۱. بشقاب با سوارکار.

Fig 11. Plate with rider. Sorce: (Rice, 2014, p. 76)

۵. موضوعات برگرفته از اسب

در این گروه از سفالینه‌ها نقوش اسب به طور چشم‌گیری ظاهر شدند و در چهار صورت حیوانات واقعی و اسب در قالب مضامین ادبی و در حاشیه صور فلکی و موجودات اساطیری نمایش یافتند؛ از جمله حیوانات واقعی می‌توان به اسب در حالت مختلف که بسیار در این ظروف دیده می‌شود، اشاره کرد که بیشتر صحنه‌های شکار و سوارکاری را نشان می‌دهد. در گروه دوم شاهد نقش اسب در قالب مضامین مذهبی یا ادبی و با گسترش علم و نجوم شاهد نقش اسب در کنار صور فلکی و حیوانات اساطیری همچون اسب بالدار نیز هستیم که گاهی موارد به صورت منفرد و گاهی در کنار پیکره‌ها دیده شده اند. تصاویر حیوانات در بیشتر موارد از زاویه دید پهلو ترسیم شده‌اند. (Mokhtari, 2018, p. 58).

نقوش مسلط بر روی ظروف این دوره ملهم از نگاره‌ها بوده، این نقوش، عموماً مضمون‌های شخصی از واقعی مهم تاریخی و بزم‌ها، زندگی مردم عادی و بهویژه داستان‌های شاهنامه فردوسی منعکس شده است. علاوه بر این، سفالگران مجالس شکار و سوارکاری را به نشانه دلیری نقش می‌کردند (Rafiee et al. 2010, p. 83-84).

(۳) به برخی از این مضامین پرداخته شده است.

۱-۵. مرد سوار بر اسب

از طرح‌های رایج این دوره، می‌توان به نقش مرد سوار بر اسب که در قالب مضامینی چون نقش چوگان باز و نقش قوش باز است، اشاره کرد. کیفیت ترسیم این نقش برحسب اینکه بر روی چه نوع ظرف و با چه کاربری و کیفیتی تولید شده باشد، متفاوت است. در برخی ظروف، این نقش بسیار بی‌ وقت ترسیم شده و از جزئیات کمتری برخوردار است. (تصویر ۱۰) چنان‌چه این نقش را بر روی ظروف پیچیده تر از نظر فرم و یا ظروف بزرگ‌تری همچون بشقاب‌ها که فضای بیشتری جهت خلق نقوش دقیق‌تر در اختیار نقاش قرار می‌دهد، موردمطالعه قرار دهیم، اطلاعات خوبی از آن حاصل می‌شود. این اطلاعات شامل موارد متعددی نظیر نوع پوشش، آرایش و زیورآلات و تجهیزات و یرافق اسب و ملزمات اسب سواری هست. طریقه ترسیم زین و ملحقات اسب در



تصویر ۱۰. سفال با طرح اسب‌سوار، مأخذ: (URL: ۵).

Fig 10. Pottery with horse riding design

تصویر ۱۲: کاسه مینایی با نقش جنگ. مأخذ: (www.picuki.com)

Fig 12. Enamel bowl with the picture of war.



تصویر ۱۳. کاسهٔ لعابی با نقش سوارکار و قوش. محل نگهداری: موزه لوور پاریس

Source: (Mohammadpanah, 2007, p. 78)

Fig 13. Enamel bowl with the picture of a rider and a falcon. Location: Louvre Museum, Paris

دلایل مهم توجه روزافزون به مباحث نجومی بوده است (Beik et al. 2017, p. 130). جایگیری پیکره‌ها عمدتاً با بشقاب همخوانی دارد. به طور مثال سوارکارانی که در لبه بشقاب حول دایرهٔ یورتمه می‌روند، در این حالت از فرم زمینه بشقاب پیروی شده و به آن مثل یک سطح مسطح نگاه شده است. این قاعده در مورد نقش انسانی دوتایی که در اطرافشی تکرار می‌شوند نیز، صدق می‌کند (تصویر ۱۴).

۴-۵. اسب در قالب صور فلکی
ظهور اسلام، تأثیری مثبت در زمینهٔ پیشرفت علوم و نجوم داشت. کاربرد این دسته از نقوش به خصوص در دوران سلجوقی بسیار متداول بوده و نشانگر این واقعیت است که فرد سفالگر و یا خریدار از مفاهیم نجومی و ستاره‌شناسی مطلع بوده است. تقسیمات دایره‌ای و فرم‌های دور، که در سفال‌های این دوره به وفور به چشم می‌خورد برگرفته از اشکال آسمانی هست. وجود منجمان بسیار بزرگ تمدن اسلامی چون ابوالیحان بیرونی و عمر خیام از



تصویر ۱۴. کاسه با نقاشی برگرفته از آرشیو: موزهٔ متروپولیتن

Source: (Mohammadpanah, 2007, p. 79)

Fig 14. Bowl with a painting taken from the archive: Metropolitan Museum



تصویر ۱۵. کاسه مینایی با طرح اسب بالدار. محل نگهداری: موزه متروپولین

Source: (ww. Metmuseum.org)

Fig 15. Enamel bowl with winged horse design. Location: Metropolitan Museum

نمادی از ستارگان موجود در درون صور فلکی است (Beik Mohammadi et al. 2017, p. 134) (تصویر ۱۵) نقش اسب بالدار به رنگ سفید در حال جهش در مرکز بشقاب ترسیم شده است. در بدن اسب، نقش لکه های قهوه ای مدور دیده می شود.

بر روی ظروف ساسانی نیز این نقش وجود دارد. نقش اسب بالدار در هنر قبل از اسلام به طور محدود دیده می شود. یکی از این دوران دوره ساسانی است که نقش تزئینی آن دوره بسیار بر روی نقش سفالینه های بعد از اسلام تأثیر گذارد و بسیار قابل توجه بوده است (تصویر ۱۶). بشقابی زرین را نشان می دهد که نقش دو اسب بالدار به طور قرینه در دائره های محصور شده اند. از نمونه های دیگر اسب بالدار می توان به سفالینه های نیشابور اشاره کرد که مربوط به سده های اولیه اسلام (عباسیان) هست. در این نمونه، تصویر اسب بالداری دیده می شود که سر خود را به عقب چرخانده است. (تصویر ۱۷) تأثیر نقش این دو ظرف بر کاسه مینایی دوره سلجوچی بسیار بارز است.

۵-۵. اسب بالدار

استفاده از نماد اسب بالدار در هنر ایرانی سده های میانه چندان معمول نبوده است، در این دوره باوجود آنکه سلجوقیان ایران و فاطمیان مصر رقابت مذهبی و فرهنگی تنگاتنگی با یکدیگر داشتند، شاهد نمونه هایی از نمادهای رایج مصر در هنر ایرانی به خصوص سرامیک سازی هستیم و دلیل آن می تواند خاستگاه مصری فن های سرامیک سازی ایرانی در این دوره باشد (https://gundeshapur.wordpress.com) معنوی یا خوشیدی است و اغلب سرعت فرهنگ و اندیشه رانشان می دهد (بروس میتفورد، ۱۳۹۷: ۵۱). اسب بالدار سابقه طولانی در اساطیر ایران دارد و منشأ آن به دوران پیش از اسلام، بر روی سفالینه های تپه سیلک بازمی گردد. بسیاری از پژوهشگران تداوم اسب بالدار تا دوران اسلامی را تأثیر گرفته از عقاید پیش از اسلام می دانند. ولی منشأ اسب بالدار در دوران اسلامی را می توان نشئت گرفته از مباحث نجومی دانست. اسب بالدار ترسیم شده در بشقاب سلجوچی را بدون شک می توان به مباحث نجومی اطلاق کرد. اسب با بال و خال های مدور قهوه ای که



تصویر ۱۷ . سفال نیشابور با نقش اسب بالدار

Fig 17. Neyshabur pottery with the picture of a winged horse (Mahmoudi et al., 2015, p. 49)



تصویر ۱۸. بشقاب ساسانی با نقش اسب بالدار

(https://pin.it/63rbu1H):

Fig 18. Sassanian plate with the picture of a winged horse



تصویر ۱۸. تصویر و طرح بشقاب با نقش خسرو و شیرین. محل نگهداری: موزه بنیاد

Source: (Hajitabar, 2016, p. 10)

Fig. 18. Picture and design of a plate with the role of Khosrow and Shirin. Location: Bonyad Museum

۵-۶. مضامین ادبی

سر بدون تناسب در کنار اسب ایستاده‌اند. چهره تمام پیکره‌های انسانی بدون ریش نقش شده و همین امر تعیین جنسیت را سخت کرده است (Hajitabar, 2016, p. 10).

۵-۶-۲. بیژن و منیژه

این داستان از روایات عاشقانه‌ای است که حکیم ابوالقاسم فردوسی است که در شاهنامه به نظم درآورده. نمونه‌ای از آن جامی سفالین است که شامل سه ردیف هست. (تصویر ۱۹) در ردیف اول ما شاهد شکار و جنگ بیژن با گرازان در آرمان ناحیه‌ای مرزی میان ایران و توران هستیم که با وجود کوچک بودن تصویر فوق به جزئیات اسب‌ها پرداخته و سعی شده به صورت طبیعت‌گرایانه ترسیم شوند. در ردیف سوم شاهد آمدن رستم به نزدیکی چاه برای نجات بیژن هستیم. در این تصویر سوارکارانی را مشاهده می‌کنیم که اسپانشان، به صورت چهارنعل در حال دویدن‌اند. چهارنعل رفتن اسب، از نظر سنتی بیان گر سرعت و نیروی حیات است و از نظر نمادین، چهارنعل به سرعت باد می‌رود با آزادی و قدرت کنترل نشدنی ارتباط می‌یابد. اسب همچنین به عنوان یک پیامرسان نیز در نظر گرفته می‌شود (Bruce Mitford, 2017, p. 51).

۵-۶. خسرو و شیرین

از معروف‌ترین صحنه‌های حکایت خسرو و شیرین، تماشای آبتنی شیرین توسط خسرو است که روایت تصویری آن بر روی سفال‌ها بازتاب گسترده‌ای داشته است (تصویر ۱۸). نقش اسب با زین و افسار خالدار در تخیل هنرمند با حیواناتی چون پلنگ به لحاظ قدرت برابری می‌کرده است. ندیمه‌ها سه رخ با بالاپوش گل‌دار و هاله دور



تصویر ۱۹. صحنه‌هایی از داستان بیژن و منیژه واقع در موزه فریر گالری

Source: (Fazel et al. 2014, p. 52)

Fig. 19. Scenes from the story of Bijan and Manijeh in the Freer Gallery Museum

جدول ۳. مضمون پرداخته شده در نقش‌مایه اسب
 Table 3. Themes discussed in the motif of the horse

ماهیت طرح	ویژگی	آنالیز خطی	ظروف مبنایی	موضوعات
طبیعت گرانه Naturalistic	اسپ در حال دویدن توجه به جزئیات و عضلات اسپ، ترسیم A riding horse Paying attention to the details and muscles of the horse, drawing		 (Mohammadpanah, 2007, p. 78)	سوارکار Horserider
طبیعت گرانه Naturalistic	ترسیم سواران در کناره‌های ظروف مینایی به عنوان عنصر پرکننده Drawing riders on the sides of enamelware as a filler element		 (karimi et al. 1995, p. 52)	شکار Hunting
طبیعت گرانه Naturalistic	زنی سوار بر اسپ تزیینات یال و براق اسپ و توجه به جزئیات ترسیم شده در مرکز به عنوان نقش اصلی A woman on a horseback decorating the mane and horse harness and paying attention to the details drawn in the center as the main pattern		 (Mohammadpanah, 2007, p. 81)	زنان Woman
طبیعت گرانه Naturalistic	سواران سوار بر اسپ خالدار ترسیم شده در مرکز به عنوان نقش اصلی Riders on the spotted horse, drawn in the center as the main pattern		 (Mohammadpanah, 2007, p. 81)	خسرو و شیرین Khosrow and Shirin
طبیعت گرانه Naturalistic	ترسیم سواران در کناره‌های ظروف مینایی به عنوان عنصر پرکننده Drawing riders on the sides of enamelware as a filler element	 	 (Mohammadpanah, 2007, p. 81)	بهرام و آزاده Bahram and Azadeh

دویدن کشیده شده است؛ و بیانگر سرعت و نیروی حیات است. زنان باحالت آرامش و به گونه‌ای تفریحی سوار بر اسپ هستند که هر یک قوشی بر دست دارند اما سوارکار در حال جنگ، حالت تهاجمی دارد به گونه‌ای که هم فرم اسپ و هم فرم سوارکار از این حالت تهاجمی پیروی می‌کند و این اسپ با اسپ‌هایی که در حالت در بررسی نقش‌مایه اسب بر روی سفالینه‌های سلجوقی، شاهد آن هستیم که تصویر اسپ بیشتر از زاویه دید پهلو ترسیم شده است. در این‌بین قراتی آشکار میان نگاره‌های ورقه و گلشاه و نقوش سفالینه‌ها دیده می‌شود بیشتر موضوعاتی همچون شکار، جنگ، داستان‌های کهن و در حال پریدن یا چهارنعل

جدول ۴. تحلیل نقش‌مایه اسب در ظروف مینایی
Table 4. Horse motif analysis in enamel containers

توضیحات	تصاویر	نوع	نمونه ظروف مینایی
خطوط سیال و پویا، حرکت تأکید ویژه به آنatomی و طراحی اسب Fluid and dynamic lines, mobility Special emphasis on the anatomy and design of the horse		طراحی بدن Body design	
شیشه کنان و فقط روی دو پای عقب خود ایستاده‌اند Neighing and standing on their hind legs		در میدان نبرد On the battle field	
حال آرامش یکپا جلو Relaxation mode One foot forward		زنان سوارکار Female horseriders	
روی چهارپای خود مستقل On all fours Independent		اسب‌های نظاره‌گر observer horses	
دم بافته شده Woven tail		دم Tail	
شانه شده و کوتاه Combed and short		بال Mane	

بارزترین نقوش به تصویر کشیده شده، دو اسب سیاه و سفید در مقابل هم است که نماد خیر و شر است و همچنین اسب‌های خالدار که نماد کهنی است که در آن است نشان گر باد باران طوفان آتش و آب‌های روان و امواج است. همچنین این نقش‌مایه در قالب هفت ترکیب‌بندی و مراکز مهم سفال‌سازی مورد بررسی قرار گرفت؛ که در (جداول ۲ و ۳) به آن‌ها پرداخته شد.

نظاره‌گر دارند متفاوت است. اسب‌های نظاره‌گر اغلب روی چهارپای خود مستقل ایستاده‌اند و این‌گونه اسب‌ها در مضامین ادبی یا داستان‌های کهن مشاهده می‌شود اما آن‌هایی که حالت جنگ را نشان می‌دهند شیشه کنان و فقط روی دو پای عقب خود ایستاده‌اند. ما در این آثار شاهد خطوط ظریف و پویای بدن اسب و همچنین ویژگی‌های بدنی مانند موی بدن، رنگ بدن، دم بافته شده هستیم. از

نتیجه‌گیری

دوره‌های مختلف تکرار شده است و در دوران سلجوقی نیز این تأثیرات از هنر قبل از اسلام پس از اسلام دیده می‌شود. در

نقش‌مایه اسب از دیرباز در هنر ایرانی جایگاه ویژه‌ای داشته است. این نقش از قبل از اسلام تا بعد از اسلام در هنر ایرانی در



اندام و یال و دم قابل مشاهده است. سفالینه‌های این دوران ارتباط زیادی با نقاشی‌های دوران سلجوقی دارد و به نظر می‌رسد طرح سفال‌ها توسط نقاشان کارشده است. اسب در این دوران با مضامینی چون جنگ، شکار، زنان و مردان سوارکار، صور فلکی ترکیب شده است. در طراحی اسب‌ها تحرک نشان داده می‌شود و خطوط در راستای طراحی و با تأکید بر اسب هست که نشان می‌دهد این حیوان از اهمیت ویژه‌ای در هنر این دوران برخوردار بوده است.

سفالینه‌های این دوران نقش اسب در ترکیب‌بندی‌های متنوعی دیده می‌شود که از مهم‌ترین مراکز آن در تولید سفال شهرهای ری و ساوه و کاشان که مرکز سفالگری اسلامی در زمان اسلامی هست. سفالینه‌های دوران سلجوقی چنانچه در این پژوهش مشخص شد دارای هفت نوع ترکیب بندی هست که اسب با نقوش هندسی در آن ترکیب شده و بر نقش مایه اسب تأکید شده است. هنرمند دوران سلجوقی به آناتومی و طراحی اسب تأکید ویژه‌ای داشته است و اسب با دم کوتاه، بافته و طراحی قوی در

- سیاه بوده است و از بیشتر رنگ‌های نامبرده، برای تزیین، استفاده می‌شد.
۴. جای دادن منطقی عناصر تجسمی، در فضای موردنظر، گستراندن مطلقی چشم‌نواز از عوامل و عناصر تصویر در قالب متن موردنظر

References

- Azhand, Yaghoub. (2015). Iranian Painting (Research in the History of Iranian Painting and Miniature). Tehran: Samat Publications. [in Persian]
[آزاد، یعقوب. (۱۳۹۴). نگارگری ایران (پژوهشی در تاریخ نقاشی و نگارگری ایران). تهران: انتشارات سمت]
- Bruce Mitford, Miranda. (2018). Illustrated encyclopedia of symbols and signs. Translated by Masoumeh Ansari, Habib Bashirpour. Tehran. [In Persian]
[بروس میتфорد، میراندا. (۱۳۹۷). کتاب دایره المعارف مصور نمادها و نشانه ها. ترجمه مصطفیه انصاری. حبیب بشیرپور. تهران]
- Beik Mohammadi, Nasrin and Sepideh Mohtasham Moradi. (2017). An Introduction to the Comparative Study of Medieval Islamic Pottery Patterns with Constellations. 130-134. [in Persian]
[بیک محمدی، نسرین و سپیده محتشم مرادی. (۱۳۹۷). درآمدی بر مطالعه تطبیقی نقوش سفال‌های قرون میانه اسلامی با صورت‌های فلکی. [۱۳۴-۱۳۰.]
- Ebrahimi Naghani, Hussein (2005). The place of composition in Iranian painting. Quarterly Journal of Islamic Art Studies: 9-7. [in Persian]
[ابراهیمی ناغانی، حسین. (۱۳۸۴). جایگاه ترکیب‌بندی در نگارگری ایران. فصلنامه مطالعات هنر اسلامی: ۷-۹.]
- Fazel, Atefah, Mohammad Khazaei. (2015). Narration of Shahnameh on Bijan and Manijeh Pottery Cup. Journal of Fine Arts - Visual Arts, No. 1. [in Persian]
[فاضل، عاطفه، محمد خزائی. (۱۳۹۴). روایت شاهنامه بر جام سفالین بیزن و منیزه. نشریه هنرهای زیبا - هنرهای تجسمی: شماره ۱]
- Hosseini, Seyed Hashem (2012). Analysis of Examples of Women's Motifs on Pottery of the Islamic Era. Women in Culture and Art, Volume 4. Number 2. [In Persian]
[حسینی، سید هاشم. (۱۳۹۱). تحلیل نمونه‌هایی از نقوش زنان بر سفال دوران اسلامی. زن در فرهنگ و هنر، دوره ۴. شماره ۲]
- Hosseini, Seyed Hashem and Samaneh Shirkhani. (2016). An Introduction to the Typology of Human Patterns of Golden Pottery in the Middle Ages of Rey and Kashan. Journal of Islamic Art Studies / Twelfth Year, No. Twenty-fifth. [in Persian]
[حسینی، سید هاشم و سمانه شیرخانی. (۱۳۹۵). درآمدی بر گونه شناسی نقوش انسانی سفال‌های زرین قام سده‌های میانه اسلامی ری و کاشان. فصلنامه علمی پژوهشی مطالعات هنر اسلامی / سال دوازدهم، شماره ۱]
- Haji Tabar, Majid. (2016). An Analytical Look at the Tenet of Women on the Pottery of the Enamel Centuries Based on the Collection of the Museum of Mostazafan Foundation. [In Persian]
[حاجی تبار، مجید. (۱۳۹۵). نگاهی تحلیلی به انگاره زن بر سفالینه‌های سده‌های میانی با تکیه بر مجموعه‌ی موزه بنیاد مستضعفان]
- Karimi, Fatemeh and Kiani, Mohammad Yousef.R (1995). The Art of Pottery in the Islamic Period of Iran. Tehran: Iran Archaeological Center Publications [in Persian]
[کریمی، فاطمه و کیانی، محمد یوسف‌ر. (۱۳۷۴). هنر سفالگری دوره اسلامی ایران. تهران: انتشارات مرکز باستان‌شناسی ایران]
- Kiani, Mohammad Yusuf (2000). Iranian Pottery. Tehran [in Persian]
[کیانی، محمد یوسف. (۱۳۷۹). سفال ایرانی. تهران]
- Pakbaz, Rouin. (2011). Iranian Painting from Ancient Times to Today. Tehran: Zarrin and Simin Publications [in Persian]
[پاکباز، روین. (۱۳۹۰). نقاشی ایران از دیرباز تا امروز. تهران: انتشارات زرین و سیمین]
- Qaeini, Farzaneh. (2004). Enamel Pottery. Publisher: General Directorate of Education, Publications and Cultural Productions [in Persian]
[قاوینی، فرزانه. (۱۳۸۳). سفالینه‌های میانی. ناشر: اداره کل آموزش انتشارات و تولیدات فرهنگی]
- Rice, Tamara Talbot. (2014). Islamic Art. Translation of Malek Bahram, Tehran: Scientific and Culture Publications. (Original work published 1884)
[رایس، تامارا تالبوت. (۱۳۹۳). هنر اسلامی. ترجمه ماه ملک بهرام، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی]
- Rice, Tamara Talbot. (2011). Seljuks in Central Asia. Translated by Roghayeh Behzadi, Tehran: Institute of Humanities and Cultural Studies. (Original work published 2010)
[رایس، تامارا تالبوت. (۱۳۹۰). سلجوقیان در آسیای میانی. ترجمه رقیه بهزادی، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.]
- Rajabi, Parviz (2008). Lost Centuries. Tehran: Green Star Publications [in Persian]
[رجی، پرویز. (۱۳۸۷). سده‌های گمشده. تهران: انتشارات ستاره سبز]
- Rafiee, Mahtab, Hasti Bashrutani, Parinaz Hosseini. (2010). History of Iranian Art. Tehran: Charso Publications [in Persian]
[رفیعی، مهتاب، هستی بشروتی، پریناز حسینی. (۱۳۸۹). تاریخ هنر ایران.]

سفال‌های نیشابور، فصلنامه‌ی هنرهای کاربردی. شماره ۷

Mokhtari, Zohreh, and Mehrnoosh Shafiei Sararudi and Bahareh Taghvinejad. (2018). Visual Features in Enamel Pottery with an Emphasis on Motifs and Composition (616-575 AH). Bi-Quarterly Scientific-Extension of Art Research, Year 8, Issue 15: 58-65. [in Persian]-

[مختاری، زهره و مهرنوش شفیعی سرارودی و بهاره تقی نژاد. (۱۳۹۷). ویژگی‌های بصری در سفالینه‌های مینایی با تأکید بر نقش مایه‌ها و ترکیب‌بندی (۵۷۵-۶۱۶ م.ق.). دوفصلنامه علمی- ترویجی پژوهش هنر، سال هشتم، شماره پانزدهم]

Wilson, Christie. (2010). History of Iranian Industries. Translated by Abdullah Faryar. Tehran: Farhangsara Publications. (Original work published 1898) [ویلسن، کریستی. (۱۳۸۹). تاریخ صنایع ایران. ترجمه عبدالله فریار. تهران: انتشارات فرهنگسرای]

- تهران: انتشارات چارسو]
- Salehi Kakhki, Ahmad and Mitra Shateri, and Solmaz Mansouri. (2016). A Study of Saveh Enamel Pottery Patterns in the Sixth and Seventh Centuries AH Based on the Samples of the Metropolitan Museum. Scientific Quarterly of Islamic Art Painting No. 6. [in Persian]
- [صالحی کاخکی، احمد و میترا شاطری و سولماز منصوری. (۱۳۹۴). بررسی نقوش سفالینه‌های مینایی ساوه در سده‌های ششم و هفتم هجری قمری براساس نمونه‌های موزه متروپولیتن. فصلنامه علمی نگارینه هنر اسلامی شماره ششم]
- Mohammad Panah, Behnam (2007). Ancient Land Volume 2. Tehran: Sabzan Publications [in Persian]
- [محمدپناه، بهنام. (۱۳۸۶). کهن دیار جلد ۲. تهران: انتشارات سبزان]
- Mahmoudi, Fataneh, Saeed Akhavani. (2015). Case study of Neishabour pottery decorative patterns, Quarterly Journal of Applied Arts. No. 7
- [محمودی، فاتنه، سعید اخوانی. (۱۳۹۴). مطالعه موردی نقوش تزئینی]

